

Productbeschrijving

Het ComfortVest is ontwikkeld om de patiënt achter de rug en aan de buitenzijde van de armen te ondersteunen. De binnenkant van het vest is bedekt met materiaal dat voorkomt dat het vest omhoogschuift op het lichaam.

Het Liko ComfortVest is verkrijgbaar in verschillende maten.

Aan het vest is een tailleband genaaid om het vest op zijn plaats te houden. Deze veiligheidsfunctie helpt om te voorkomen dat een patiënt uit het opsta-vest glijdt. U moet een combinatie van twee lussen op elke haak gebruiken om het vest aan de lift te bevestigen.

Het ComfortVest moet worden gebruikt met de Sabina™ sit-to-stand lift en het Comfort-tiljuk (600 mm breed).





















In dit document wordt de persoon die wordt opgetild de patiënt genoemd en de persoon die hierbij helpt de zorgverlener.

BELANGRIJK!

Het optillen en verplaatsen van een patiënt gaat altijd met enig risico gepaard. Lees vóór het gebruik de gebruiksaanwijzingen voor zowel de patiëntlift als de tilaccessoires. Het is belangrijk dat u de volledige inhoud van de gebruiksaanwijzingen begrijpt. De apparatuur mag alleen worden gebruikt door getraind personeel. Controleer of de tilaccessoires geschikt zijn voor de lift die u wilt gebruiken. Wees voorzichtig en ga zorgvuldig te werk tijdens het gebruik. Als zorgverlener bent u altijd verantwoordelijk voor de veiligheid van de patiënt. U moet weten of de patiënt het tillen aankan. Neem contact op met de fabrikant of leverancier als er iets onduidelijk is.

Symboolbeschrijving

Deze symbolen komen voor in dit document en/of op het product.

Symbool	Beschrijving
	Waarschuwing: deze situatie vereist extra zorg en aandacht.
	Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing
	CE-markering
	Juridisch fabrikant
	Productiedatum
	Productidentificatie
	Serienummer
	Medisch hulpmiddel
	Niet stomen
	Niet strijken
	Drogen in de droogtrommel
	Niet drogen in de droogtrommel
	Wassen Het symbool komt altijd voor in combinatie met de aanbevolen temperatuur in °C en °F.
	Latexvrij
	Periodieke inspectie
	Niet bleken
	Drogen aan de waslijn in de schaduw
	Omhoog gericht en symbool aan de buitenkant van de apparatuur.
	Symbool aan de buitenkant van de apparatuur.
	GS1 Data Matrix-barcode die de volgende informatie kan bevatten. (01) Global Trade Item Number (internationaal uniek artikelnummer) (11) Productiedatum (21) Serienummer

Veiligheidsinstructies

Bedenk vóór het tillen het volgende:

- een verantwoordelijk persoon binnen uw organisatie moet per geval besluiten of er een of meerdere zorgverleners nodig zijn.
- zorg ervoor dat de gekozen tilband qua model, maat, materiaal en ontwerp voldoet aan de behoeftes van de patiënt.
- plan het tillen voordat het wordt uitgevoerd, zodat het zo veilig en soepel mogelijk verloopt.
- hoewel de tiljucken van Liko zijn uitgerust met clips, moet er extra voorzichtig te werk worden gegaan. Controleer voordat de patiënt wordt opgetild, maar terwijl de banden volledig gestrekt zijn, of de banden correct aan de haken van het tiljuck zijn bevestigd.
- de uiteindelijke tilhoogte is individueel verschillend.
- laat een patiënt die is opgetild nooit zonder toezicht.
- controleer of de wielen van het bed, de brancard, etc. tijdens het tillen/verplaatsen op de rem staan.
- werk altijd ergonomisch. Gebruik de mogelijkheden van de patiënt om actief aan de verplaatsing mee te werken.

Een onjuiste bevestiging van de tilband aan het tiljuck kan ernstig letsel bij de patiënt veroorzaken.

 Medisch hulpmiddel, productklasse I

Productwijzigingen

De producten van Liko worden continu verder ontwikkeld. Daarom behouden wij ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving productwijzigingen aan te brengen. Neem contact op met uw vertegenwoordiger van Hill-Rom voor advies en informatie over productverbeteringen.

Design and Quality by Liko in Sweden

Liko is gecertificeerd conform de ISO 9001-kwaliteitscertificatie en de daaraan gelijkwaardige ISO 13485-kwaliteitscertificatie voor de medische-hulpmiddelenindustrie.

Liko is ook gecertificeerd conform de milieustandaard ISO 14001.

Kennisgeving voor gebruikers en/of patiënten in de EU

Elk ernstig incident dat heeft plaatsgevonden met betrekking tot het hulpmiddel dient te worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde instantie van de lidstaat waarin de gebruiker en/of patiënt is gevestigd.

Verzorging en onderhoud

Controleer de tilband vóór elk gebruik. Controleer de volgende punten op slijtage en beschadigingen:

- materiaal
- banden
- zomen
- lussen

Gebruik geen beschadigde tilaccessoires.

Neem contact op met de fabrikant of leverancier als er iets onduidelijk is.

Wasinstructies: zie hiervoor het productlabel van de tilband en de bijgevoegde bijlage 'Verzorging en onderhoud Liko-tilbanden'.

Periodieke inspectie

Het product moet minstens om de 6 maanden worden geïnspecteerd. Frequentere inspectie is mogelijk nodig als het product vaker dan normaal wordt gebruikt of gewassen. Voor protocollen kunt u contact opnemen met uw Hill-Rom-vertegenwoordiger.

Verwachte levensduur

Het product heeft een verwachte levensduur van 1-5 jaar bij normaal gebruik. De verwachte levensduur is afhankelijk van het materiaal, de gebruiksfrequentie, de wasprocedure en het vervoerde gewicht.

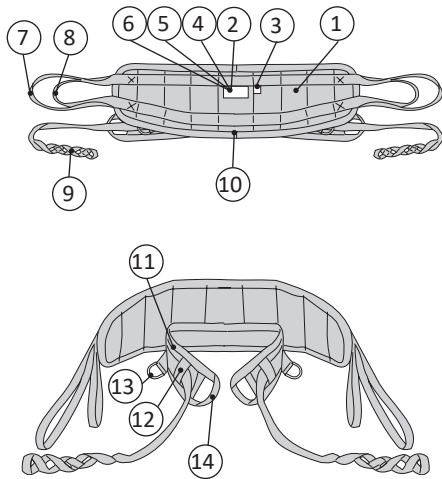
Recyclinginstructies

De hele tilband, inclusief baleinen, vulmateriaal, enz., moet gescheiden worden afgevoerd als brandbaar afval.

Hill-Rom voert beoordelingen uit en biedt gebruikers richtlijnen voor het veilig hanteren en afvoeren van de apparatuur om letsel zoals (maar niet beperkt tot) snijwonden, doorboring van de huid en schaafwonden te voorkomen, en voor de vereiste reiniging en desinfectie van het medische hulpmiddel na gebruik en voorafgaand aan het afvoeren. Klanten moeten zich houden aan alle federale, landelijke, regionale en/of lokale wetten en voorschriften zoals deze gelden voor het veilig afvoeren van medische hulpmiddelen en accessoires.

In geval van twijfel dient de gebruiker van het hulpmiddel eerst contact op te nemen met de technische ondersteuning van Hill-Rom voor advies over protocollen voor veilig afvoeren.

Definities

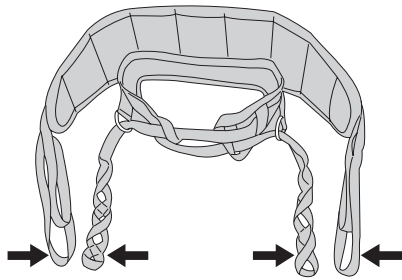


1. Buitenste vest
2. Serienummer
3. Maatlabel (kleur)
4. Productlabel
5. Label: periodieke inspectie
6. Label: individuele markering (Belongs to)
7. Buitenste band
8. Binnenste band
9. Lusband
10. Onderrand
11. Tailleband
12. Binnenste bandgeleiding
13. D-ring
14. Buitenste bandgeleiding

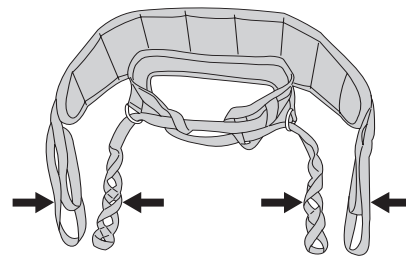
Omschrijving: de banden gebruiken

A: banden van het buitenste vest

Het buitenste vest is voor maximale flexibiliteit voorzien van twee sets banden, d.w.z. de buitenste banden en de binnenste banden. Over het algemeen gebruikt u de binnenste band om de patiënt te helpen een maximale rechtopstaande houding te bereiken. De buitenste banden worden gebruikt als dat vanwege de omvang van een patiënt nodig is of als een patiënt klein is in verhouding tot de hoogte van de tiljkhaken van een Sabina™ sit-to-stand lift. Als de binnenste banden worden gebruikt, adviseren we om ook de buitenste banden aan de lift te bevestigen, zodat er beter zicht is op de banden.



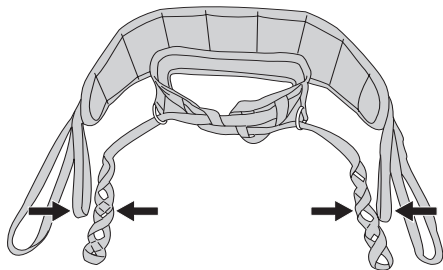
A:1 Wanneer u de buitenste banden (buitenste vest) bevestigt, is de afstand tussen de patiënt en de lift groter en wordt de patiënt niet zo hoog opgetild.



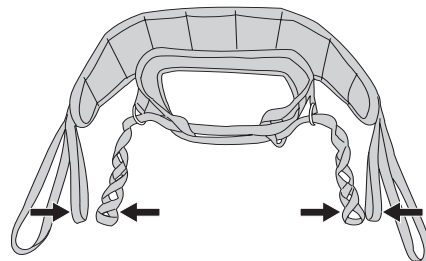
A:2 Wanneer u de binnenste banden (buitenste vest) bevestigt, is er minder afstand tussen de patiënt en de lift en wordt de patiënt hoger opgetild.

B: lussenbanden

De lussenbanden worden gebruikt om de pasvorm van het vest rond het bovenlichaam aan te passen, afhankelijk van de lussen die u aan de Sabina-haken bevestigt. De banden kunnen worden verlengd met Liko Extension Loops als de banden te kort zijn voor een patiënt.



B:1 Gebruik de binnenste lussen voor een strakkere pasvorm.

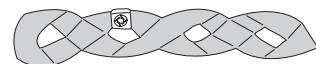


B:2 Gebruik de buitenste lussen voor een lossere pasvorm.

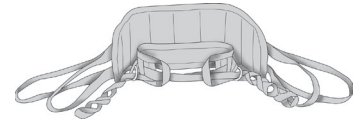
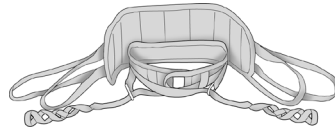
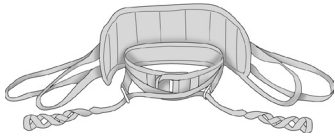
Tijdens het tillen met de opsta-lift wordt het vest alleen rond het lichaam gespannen als de banden van het buitenste vest niet gespannen zijn. Naarmate de spanning toeneemt op de banden van het buitenste vest, neemt de spanning van de lussenbanden af, zodat de tailleband niet verder aanspant.

Lusclips

Dit praktische accessoire wordt gebruikt voor het markeren van de lussen die bij een bepaalde persoon goed passen. Hiermee kan de zorgverlener gemakkelijker de juiste lus kiezen om aan het tiljuk te bevestigen.



Het ComfortVest aanbrengen



Optie A: voor zeer dunne patiënten.

Verwijder de lussenbanden van de binnenste bandgeleiding voordat u ze door de metalen D-ringen haalt. Hierdoor krijgt u de kleinst mogelijke pasvorm.

Optie B: voor de gemiddelde patiënt.

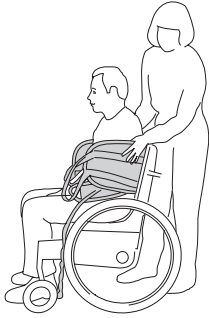
Verwijder slechts een van de lussenbanden van een binnenste bandgeleiding. KrUIS vervolgens de lussenbanden en steek ze door de metalen D-ringen.

Optie C: voor grote patiënten.

Steek de lussenbanden door zowel de binnenste als de buitenste bandgeleidingen voordat u ze door de metalen D-ringen haalt.

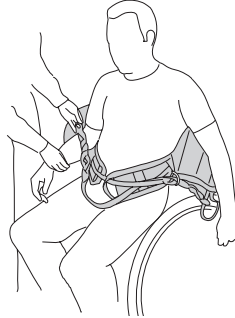
Actief rechtop tillen met de Sabina™ sit-to-stand lift en Liko ComfortVest™

1.



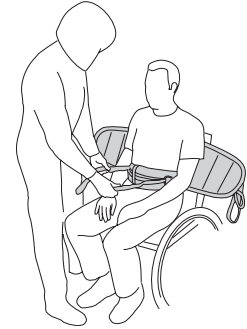
1. Schuif het ComfortVest achter de patiënt naar beneden tot op taillehoogte. De onderste rand van de tailleband moet het verst naar beneden liggen en zo dicht mogelijk bij het lichaam worden geplaatst met de armen van de patiënt tussen het vest en de tailleband.

2.



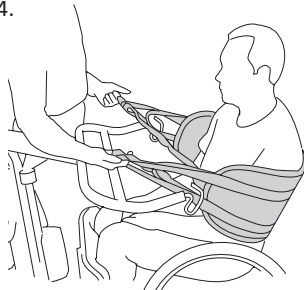
2. KrUIS de lussenbanden en steek ze door de D-ringen aan de tegenoverliggende zijden. Zie de beschrijving hierboven voor verschillende pasmogelijkheden.

3.



3. Trek aan de lussenbanden om te controleren of de riem goed aangespannen is. Verander de manier waarop de lussenbanden zijn ingeregen als de tailleband niet voldoende aanspant.

4.



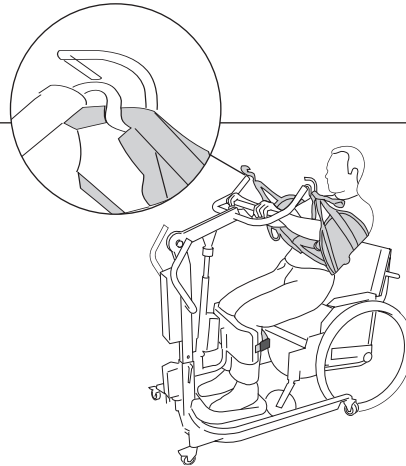
4. Bepaal welke banden (binnenste of buitenste) aan de lift moeten worden vastgehaakt door de buitenste banden en de lussenbanden tegelijkertijd diagonaal omhoog en naar buiten te trekken. Zie pagina 4, afbeelding B: lussenbanden.

Zorg voor een optimale pasvorm rond de buik van de patiënt door de banden van het buitenste vest en de lussenbanden zo te plaatsen dat er gelijke spanning op de banden staat wanneer deze worden aangespannen.

Plaats de Sabina sit-to-stand lift en stel de breedte van het onderstel in. Plaats de voeten van de patiënt in het midden op de voetsteun. De onderbenen (onder de knie) moeten parallel lopen aan het onderbeenkussen op de lift. Pas indien nodig de horizontale en verticale positie van het kussen aan. Bevestig de band rond de onderbenen en trek de band aan.

Het is nu tijd om de lussenbanden en de banden van het buitenste vest aan de haken van de lift te bevestigen (met behulp van de lussen die u hebt gekozen volgens de bovenstaande instructie).

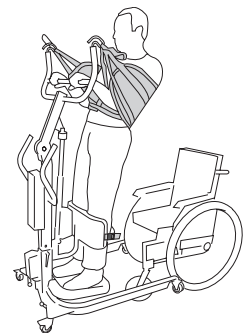
5.



5. Staan. Manoeuvreer de lift door op de knoppen omhoog en omlaag van de handbediening te drukken (twee mogelijke snelheden). De patiënt kan actief deelnemen door de dwarsbalk vast te houden en zichzelf omhoog te trekken.

Tip! Het wordt aanbevolen dat patiënten met het bovenlichaam naar achteren leunen tijdens het tillen ter compensatie van zwakke spieren in het onderlichaam. Dit helpt de patiënten om te staan, verhoogt het comfort en voorkomt dat het vest omhoog glijdt.

6.



6. De tilhoogte van de patiënt moet worden bepaald van geval tot geval. Het afstellen van de maximale stahoogte kan worden gedaan door:

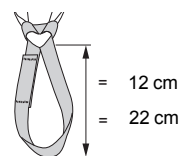
- het onderstel voor de Sabina sit-to-stand lift aan te passen aan de tilhoogte. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de Sabina sit-to-stand lift.
- te kiezen tussen de binnenste of de buitenste band op het buitenste vest. Zie pagina 4, A: banden van het buitenste vest.

Accessoires voor het Liko ComfortVest

Extension Loop

Extension Loop, groen, 12 cm
 Extension Loop, groen, 22 cm
 Extension Loop, grijs, 12 cm
 Extension Loop, grijs, 22 cm

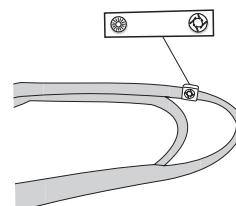
productnr. 3691102
 productnr. 3691103
 productnr. 3691302
 productnr. 3691303



Lusclips

Lusclips, rood, 4 stuks
 Lusclips, oranje, 4 stuks
 Lusclips, geel, 4 stuks
 Lusclips, blauw, 4 stuks
 Lusclips, zwart, 4 stuks

productnr. 3666033
 productnr. 3666034
 productnr. 3666035
 productnr. 3666036
 productnr. 3666037



Overzicht Liko™ ComfortVest™ mod. 95

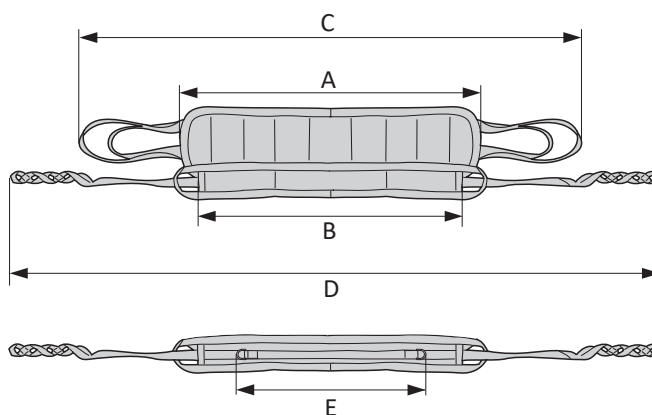
Product	Productnr.	Maat	Materiaal	Gewicht patiënt ¹	Max. belasting ²
Liko ComfortVest	3595414	S Small	Polyester, net met kunststofcoating	< 60 kg	200 kg
Liko ComfortVest	3595415	M Medium	Polyester, net met kunststofcoating	50 - 80 kg	200 kg
Liko ComfortVest	3595416	L Large	Polyester, net met kunststofcoating	70 - 100 kg	200 kg
Liko ComfortVest	3595417	XL Extra Large	Polyester, net met kunststofcoating	> 100 kg	200 kg

¹ Het aangegeven patiëntgewicht is slechts een richtlijn – afwijkingen zijn mogelijk.

² Om de maximale belasting te behouden zijn liften/accessoires vereist met dezelfde of hogere belasting.

Maten (cm)	A	B	C	D	E
Small	90	80	155	220	55
Medium	90	80	155	220	70
Large	110	105	180	240	85
Extra Large	110	120	180	240	100

De vermelde maatregelen zijn richtlijnen bij benadering - er kunnen afwijkingen optreden.



Combinaties

Het ComfortVest is alleen bedoeld voor gebruik met de Liko Sabina™ sit-to-stand lift. We raden Sabina aan in combinatie met het Comfort -tiljuk (600 mm breed).

Combinaties van accessoires/producten die anders zijn dan de combinaties die worden aanbevolen door Liko, kunnen leiden tot risico's voor de veiligheid van de patiënt.



www.hillrom.com

Liko AB
 Nedre vägen 100
 975 92 Luleå, Zweden
 +46 (0)920 474700

Liko AB is a subsidiary of Hill-Rom Holdings Inc.

Enhancing outcomes for patients and their caregivers:

